



RETURN BIDS TO :

**RETOURNER LES
SOUMISSIONS À:**

Employment Social Development Canada
(ESDC) Mail and Distribution Services:
E-mail: nc-solicitations-gd@hrsdc-rhdcc.gc.ca

(Note to Bidders: ensure e-mails do not exceed 13MB to avoid problems with transmission)

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

Proposal To: Employment Social Development Canada (ESDC)

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

Proposition à: Emploi et Développement Social Canada (ESDC)

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office – Bureau de distribution
Emploi et Développement
Social Canada (ESDC)
140 Promenade du Portage
Gatineau, Quebec K1A OJ9**

Solicitation No. – N° de l'invitation 100017356		Date October 26, 2021	
Amendment #1			
Client Reference No. – N° référence du client 100017356-1			
GETS Reference No. – N° de référence de SEAG -			
File No. – N° de dossier 100017356-1		CCC No. / N° CCC - FMS No. / N° VME	
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 2 :00 PM on – le 8 Novembre, 2021			Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Time EDT
F.O.B. - F.A.B.			
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>			
Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à: nc-solicitations-gd@hrsdc-rhdcc.gc.ca			Buyer Id – Id de l'acheteur
Telephone No. – N° de téléphone :			FAX No. – N° de FAX
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction :			

Delivery required - Livraison exigée	Delivered Offered – Livraison proposée
Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)- Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Demande de proposition /Request for Proposal: 100017356 Modification/Amendment #1

MODIFICATION #1

Cette modification a pour le but de modifier le critère obligatoire CTO1 en supprimant « sous réglementation fédérale » comme suit:

Dans PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 4, CRITÈRES TECHNIQUES ET FINANCIERS, partie « Critères Techniques obligatoire » :

À SUPPRIMER :

N° d'article	Description
CTO1	<p>Le soumissionnaire doit avoir réalisé avec succès trois (3) projets similaires (balises d'orientation à plusieurs emplacements pour la même organisation) au cours des cinq (5) dernières années** dans des organisations de prestation de services sous réglementation fédérale au Canada.</p> <p>Pour aider à évaluer les soumissionnaires, les renseignements suivants sur chaque projet doivent être fournis :</p> <ul style="list-style-type: none">a. Titre, description détaillée et valeur du projet;b. Portée des services fournis par l'entrepreneur;c. Nom du client;d. Durée du projet et ses dates de début et de fin (il faut donner le mois et l'année; par exemple : de mars 2015 à février 2016). <p>*Un « projet similaire » désigne l'installation et la configuration de balises d'orientation, l'élaboration de messages personnalisés et la mise en réseau avec une application de synthèse vocale, dans une organisation de prestation de services sous réglementation fédérale au Canada.</p> <p>**L'installation doit avoir eu lieu au cours des cinq dernières années à compter de la date de la demande de soumissions.</p>

À REMPLACER AVEC :

N° d'article	Description
CTO1	<p>Le soumissionnaire doit avoir réalisé avec succès trois (3) projets similaires (balises d'orientation à plusieurs emplacements pour la même organisation) au cours des cinq (5) dernières années** dans des organisations de prestation de services au Canada.</p> <p>Pour aider à évaluer les soumissionnaires, les renseignements suivants sur chaque projet doivent être fournis :</p> <ul style="list-style-type: none">a. Titre, description détaillée et valeur du projet;b. Portée des services fournis par l'entrepreneur;c. Nom du client;d. Durée du projet et ses dates de début et de fin (il faut donner le mois et l'année; par exemple : de mars 2015 à février 2016). <p>*Un « projet similaire » désigne l'installation et la configuration de balises d'orientation, l'élaboration de messages personnalisés et la mise en réseau avec une application de synthèse vocale, dans une organisation de prestation de services sous réglementation fédérale au Canada.</p> <p>**L'installation doit avoir eu lieu au cours des cinq dernières années à compter de la date de la demande de soumissions.</p>



Demande de proposition /Request for Proposal: 100017356 Modification/Amendment #1

AMENDMENT #1

This Amendment is raised to modify the Mandatory technical criteria MT1 by removing “federally regulated” as follows :

In the ATTACHMENT 1 TO PART 4, TECHNICAL AND FINANCIAL CRITERIA, section Mandatory technical Criteria:

DELETE :

Item #	Description (s)
<p>MT1</p>	<p>The bidder must have successfully completed three (3) similar projects (wayfinder beacons in multiple locations for the same organization) in the last five (5) years** in federally regulated, service delivery organizations in Canada.</p> <p>In order to help assess bidders, the following information on each project must be provided:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Title, detailed description and value of project; b. Scope of services provided by the contractor; c. Name of the Client; and d. Duration with start and finish dates (dates must be identified by month and year – for example March 2015 – February 2016). <p>**“Similar project” is defined as installation and configuration of wayfinding beacons, development of customized message and networking to a self-voicing application, in a federally regulated service delivery organization in Canada.</p> <p>**installation must have occurred within the last 5 years from the Bid Solicitation Date.</p>

REPLACE WITH:

Item #	Description (s)
<p>MT1</p>	<p>The bidder must have successfully completed three (3) similar projects (wayfinder beacons in multiple locations for the same organization) in the last five (5) years** in service delivery organizations in Canada.</p> <p>In order to help assess bidders, the following information on each project must be provided:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Title, detailed description and value of project; b. Scope of services provided by the contractor; c. Name of the Client; and d. Duration with start and finish dates (dates must be identified by month and year – for example March 2015 – February 2016). <p>**“Similar project” is defined as installation and configuration of wayfinding beacons, development of customized message and networking to a self-voicing application, in a federally regulated service delivery organization in Canada.</p> <p>**installation must have occurred within the last 5 years from the Bid Solicitation Date.</p>

Toutes les autres modalités et conditions demeurent les mêmes / All other terms and conditions remain the same.